די
אומגליקליכע יתומים

און אינטערעסאנטער און שפאנענדער ראמאן פונ׳ם ניינצעהנטען יאהרהונדערט.

בעארבייט לויט דעם בעריהמטען היסטארישען ראמאן

פון יוזשין סיו

(126-טע פארזעצונג)

דער יונגער גייסטליכער גאבריעל, וועלכער איז אין צייט פון כאלעריע ארומגעגאנגען פון איין האספיטאל צום צווייטען טרייסטענדיג די שטערבענדע און העלפענדיג די קראנקע, איז אין צייט ווען דער טומעל האט זיך אנגעפאנגען געווען נעבען א קראנקען אין אנדער זייט פון הויז, ער האט זיך נאכגעפרעגט די אורזאכע פון דעם געלאף און ווען ער האט זיך דערוואוסט אז דער וואהנזיניגער האט צוריסען זיינע קייטען, איז ער דיא ערשטע זאך געלאפען צו יענעם פלאטץ אום צו זעהן וואו ער קען העלפען מענשען פון א געפאהר. א דיענער איז איהם נאכגעגאנגען ברענגענדיג עטליכע שטיקער אייזען און א טאפ מיט הייסע קוילען.

— עס איז אלעס פאריבער. דיא וואס קוקען ביים פענסטער זאגען אז די בארמהערציגע שוועסטער איז פערלארען — האט דער עולם איהם געשריען ענטקעגען — איהר וועט אומזיסט ריזיקירען אייער לעבען.

גאבריעל האט ניט געענטפערט און האט אויפגעשלאסען דיא טהיר פון דעם פארצימער וואו מאראק איז געווען פערשלאסען. בעפאר ער איז אריין האט ער זיך געווענדעט צום האספיטאל דיענער.

— זיינען דיא אייזענס גוט אנגעברענט? — האט ער געפרעגט.

— יא, — האט דער דיענער געענטפערט.

— דאן ווארט דא און זייט בערייט. און איהר, מיינע פריינד — האט ער זיך געווענדעט צו דיא איבעריגע — גלייך וויא איך וועל זיין אינוועניג פערשליסט הינטער מיר דיא טהיר.

מיט דיא ווערטער האט דער יונגער מיסיאנער מוטהיג געעפענט דיא טהיר און איז אריינגעגאנגען. דער גאנצער עולם האט ניט ווילענדיג ארויסגעלאזען א געשריי פון מיטלייד און שרעק. דיא טהיר האט זיך שנעל פערמאכט הינטער איהם און גאבריעל איז געבליבען אליין מיט מאראק.

דעם לייבען בעצווינגער איז מיט די לעצטע גרויסע אנשטרענגונג האלב געלונגען צו עפענען דיא טהיר צום צימער וואו מארטהא מיט דיא יתומות זיינען געווען. ביי דעם גערויש פון גאבריעל׳ס טריט צו רייסען דיא טהיר, האט ער מיט א ווילדען געבריל א שפרונג געטהאן צו דעם נייעם אנגעקומענעם.

מארטהא און דיא יתומות האבען ניט געוואוסט די אורזאכע ווארום זייער שרעקליכער פיינד איז פון זיי אזוי שרעקליך צוריקגעטרעטען. זיי האבען זיך שנעל בענוצט מיט דער געלעגענהייט צו פערמאכען די טהיר און איהר פעסט צושליסען. אום צו זיין זיכער פון א נייעם איבערפאל מאראק האט קריצענדיג מיט דיא ציינער זיך א ווארף געטהאן אויף גאבריעלן מיט אויסגעשרעקטע הענד אום איהם אנצוכאפען פאר׳ן האלז. דער יונגער גייסטליכער האט בעמערקט דיא בעוועגונג פון זיין געגנער און איהם אנגעכאפט פאר ביידע הענד אום איהם צו האלטען עטוואס ווייטער פון זיך. א פאאר סעקונדען זיינען ביידע געשטאנען אהן א אטהעם זיך ראנגלענדיג מיט אלע קרעפטען. גאבריעל האט זיך געמיהט אבצוועהרען פון זיך דעם וואהנזיניגען, וועלכער האט מיט ווילדען האסט זיך געווארפען אויף איהם פרובירענדיג אריינשטעקען זיינע גיפטיגע ציין ביים געניק אין האלז.

פלוצלונג האט אויסגעוויזען אז דעם לייבען בעצווינגערס קראפט ווערט פערשוואונדען און ער האלט ביים אומפאלען פון שוואכקייט. דער מיסיאנער האט געמיינט אז דער וואהנזיניגער האלט ביי דיא לעצטע מינוטען און ער האט אבגעלאזען זיינע הענד אום איהם אויפצוהאלטען פאר׳ן טאליע. אבער דאס איז געווען בלויז אן אנשטעל דער וואהנזיניגער האט געהאט גענוג פערשטאנד אום זיך צו מאכען שוואך און גלייך ווי ער האט דערפיהלט אז ער איז פריי, האט ער אריינגעלאזען זיינע גיפטיגע ציינער און ארים פון דעם יונגען גייסטליכען. גאבריעל האט ניט ווילענדיג ארויסגעלאזען א געשרייא פאר שמערץ און פרובירט ארויסרייסען זיין פלייש פון דעם ווילדענ׳ס מויל. דער וואהנזיניגער האט אריינגעגעבען דעם מאן דיא קראפט פון א בולדאג אין דיא ציינער.

דיא ראנגלעריי האט פערנומען בלויז א קורצע צייט, עטליכע מוטהיגע מענער האבען זיך אריינגעריסען אין האל און ארויפגעווארפען א דעקע אויף דעם וואהנזיניגען. מיט זייערע פעראייניגטע קרעפטען איז זיי געלונגען אבצורייסען דעם וואהנזיניגען און איהם צו בינדען, צווישען דיא מענשען איז אויך געווען דער דיענער וועמען גאבריעל האט געהייסען אנגרייטען דיא געברענטע אייזענס. גאבריעל האט שנעל אויפגעריסען דעם ארבעל פון דער האנד וואו דער וואהנזיניגער האט איהם איינגעביסען און צוגעפרעסט עטליכע מאהל דעם הייסען אייזען צו די בלוטיגע פערגיפטעטע וואונד אום ניט אנגעשטעקט צו ווערען פון דער שרעקליכער קראנקהייט. נאכדעם ווי די געפאהר איז פאריבער האבען דיא קרעפטען איהם פערלאזען און ער איז געפאלען אין טיפען אהנמאכט.

דורך א צופאל איז אויסגעקומען דאס איינע פון דיא ליגענס וואס די פירסטין סאנט דיזיער האט די קינדער דערצעהלט, האט זיך אויסגעלאזען אלס וואהרהייט, אום לייכטער איבער צורייסען דיא יתומות דאס זיי זאלען געהן האט זי זייא עקסטרא אויך געהאט דערצעהלט דאס גאבריעל איז דארטען. זיא אליין האט געמיינט אז דאס איז ליגען און וואלט געוויס אנגעווענדעט אלעס דאס די יונגע מיידלאך זאלען זיך ניט בעגעגענען מיט דעם מיסיאנער ווען זי וואלט געוואוסט אז ער געפינט זיך דארט ווירקליך.

א קורצע צייט נאכדעם וויא גאבריעל איז געפאלען אין אהנמאכט און איז אוועקגעטראגען געווארען אין זיין צימער, זיינען ראזע און בלאנש, צוזאמען מיט דער בארמהערציגע שוועסטער מארטהא אריין אין דעם צימער וואו עס זיינען געלעגען א גרויסע צאהל פרויען וואס די כאלעריע האט פלוצלונג געווארפען אויפ׳ן קראנקען בעט. דער גרויסער צימער וועלכער איז פריהער געווען א טאנץ זאל אין א רייכענ׳ס פאלאסט, איז געווען פערנומען מיט 4 רייהען בעטען אויף וועלכע עס זיינען געלעגען בלייכע קראנקע פרויען. אין דיזען טרויעריגען פלאץ האט מארטהא אריינגעפיהרט גענעראל סיימאנ׳ס טעכטער. ווען די צווייא מיידלאך האבען געפרעגט מארטהאן אויב מען האט אין דער האספיטאל מיט 3 טעג צוריק געבראכט א געוויסע מאדאם אגוסטין, האט דיא היפאקריטישע פרוי, אנגעשטעלט פון ראדין, געענטפערט דאס זי ווייס ניט און דאס זייא קענען עס לייכט ערפאהרען ווען זיי זאלען דורכגעהן דעם צימער און בעקוקען די קראנקע וואס ליגען דארטען. זי האט נאר ניט דערמאהנט אז דאס איז כמעט א זיכערער טויט. וויל יונגע קינדער קענען זיך גאנץ לייכט אננעהמען די שרעקליכע קראנקהייט.

די צוויי יונגע קינדער האבען געזעהן גענוג טרויעריגע סצענען אין זייער לעבען אין דער צייט פון זייער פערשיקטען אין סיביר און ביי זייער לאנגע רייזע, אבער דיא סצענע וואס האט זיך יעצט ענטדעקט פאר זייערע אויגען איז געווארען טויזענד מאהל שרעקליכער ווי די מענשליכע פאנטאזיע קען זיך פארשטעלען. דיא לאנגע רייהען פון בעטען פול מיט אונגליקליכע בעשעפעניסען וואס האבען זיך געצאפעלט אין קאנוואלסיען פאר׳ן טויט און געקרעכצט פאר שרעקליכע שמערצען. אנדערע זיינען געלעגען אין היטץ און ווילדע געשריען, גערעדט און געוויינט אויסער זינען. די יתומות שוין גענוג איבערגעשראקען דורך מאראק׳ס איבערפאל זיינען געווארען נאך בלייכער, זיי האבען זיך קוים געהאלטען אויף די פיס. אבער דער מוטהיגער בעשלוס צו טהאן וואס זיי האבען געהאלטען אלס זייער פליכט, האט זיי ניט פערלאזען. זייט עטליכע סעקונדען האבען זיי געפיהלט א קעלט ווי פון אייז איבערן לייב און א שטעכענדע שמערץ אין דיא שלייפען, אבער זיי האבען געמיינט אז דאס איז בלויז צוליעב דעם שרעק וואס זיי זיינען אויסגעשטאנען פון מאראקן. ראזע און בלאנש האבען געווארפען איינע אויף די אנדערע א בליק פון ווארימער ליעבע און האבען זיך צושיידט. איינע איז געגאנגען אין איין העלפט צימער זוכען די גובערנאנטקע צווישען די קראנקע און די אנדערע אין אנדער העלפט. זייא האבען אנגעפאנגען זייער שרעקליכען שפאציער צווישען די קראנקע בעטען.

גאבריעל וועלכען מען האט אריינגעטראגען אין דאקטארס פריוואט צימער, איז באלד צוריק געקומען צו זיך, אזוי ווי זיין וואונד האט מען שנעל אויסגעברענט האט ניט געקענט זיין קיין געפאהר דאס ער זאל אנגעשטעקט ווערען מיט דיא הונדס משוגעת און ער האט זיך באלד צוריק געקעהרט אין דער פרויען אבטהיילונג פון האספיטאל. וויל מען איז געקומען איהם אנזאגען אז א פערזאן האלט ביים שטארבען.

(פארזעצונג פאלגט)

אידיש-סאציאליסטישע ליגע פון אמעריקא פראגרעסירט

צוגעשיקט פון דעם סעקרעטער פון דער בעטרעפענדער ליגע

ניו יארק: —

אין די צוויי חדשים זינט די אידיש-סאציאליסטישע ליגע האט זיך געגרינדעט, האט זי געמאכט היבשע פארשריטע, ניט קוקענדיג אויף די אטאקען פון פיעלע בייזוויליגע געגנער, איז דער ליגע דאך געלונגען אנצופיהרען א פרוכטבארע טעטיגקייט און געווינען די סימפאטיע פון די איבערגעבענסטע אידישע סאציאליסטען.

אין דער קורצער צייט פון איהר עקזיסטענץ, האט די ליגע, אויסער איהר רעגעלמעסיגע צוויי-וועכענטליכע פערזאמלונגען, אבגעהאלטען אן אנצאהל ספעציעלע מיטינגען, און אויף יעדען מיטינג האט די ארגאניזאציאן געוואונען מיטגליעדער, און מיטהעלפער. די געגנער פון דער ארגאניזאציאן, וועלכע מיסרעפרעזענטירען און פערלוימדען, האבען פיעל בייגעטראגען דערצו, אז די ליגע זאל צוציהען אלס מיטגליעדער, נאר די אינטעליגענטערע און מוטהיגערע סאציאליסטען, וועלכע האבען קיין מורא ניט צו געהן געגען שטראם. אין די אידיש-סאציאליסטישע ליגע פון אמעריקא קען מיט רעכט בעהויפטען, דאס יעדער מיטגליעד פון דער ארגאניזאציאן איז אן אינטעליגענטער. בעוואוסטזיניגער מענש, וועלכער בעגרייפט פאלשטענדיג די גרויסע ציעלען פון דער ניי-געגרינדעטער ליגע און פארשטעהט די גרויסע פליכטען, וועלכע די קריטישע צייט האט ארויפגעלעגט אלס סאציאליסטען און אלס אידען.

אין פערלויף פון די זעקס וואכען זינט די אידיש-סאציאליסטישע ליגע איז ארויס עפענטליך פראפאגאנדירען איהרע אידעען צווישען די אידישע ארבייטער-מאסען, האט די ליגע דורכגעפיהרט זעקס גרויסע מאסען-פערזאמלונגען אין מיניאפאליס, ניו יארק און פילאדעלפיא. און ניט קוקענדיג אויף די ארגאניזירטע רוהע-שטערער, האבען די רעדנער פון דער ליגע אדרעסירט טויזענדער אידישע ארבייטער, וועלכע האבען מיט גרויס אינטערעס אויסגעהערט די חברים: דר. נ. סירקין, הענרי ל. סלאבאדין, וויליאם עדלין, מ. קאטץ, הערמאן סימפסאן, מ. חייקין און די אנדערע, וועלכע האבען זיך אנגעשטרענגט צו ערקלעהרען זיי די מעלדונג פון דער אידיש סאציאליסטישער ליגע פון אמעריקא און די שטעלונג פון די גרעסטע פיגורען פון דער אינטערנאציאנאלער סאציאליסטישער בעוועגונג צו דער איצטיגער וועלט מלחמה, אין וועלכער די פעראייניגטע דעמאקראטען פון פראנקרייך, רוסלאנד, ענגלאנד, בעלגיען און די פעראייניגטע שטאאטען קעמפפען געגען די אויטאקראטישע הערשער און יונקערס פון דייטשלאנד און איהרע פערבינדעטע.

א גרויסען רושם האט אויך געמאכט דער מאניפעסט פון דער אידיש-סאציאליסטישער ליגע פון אמעריקא. דיעזער היסטארישער דאקומענט, וועלכער איז אויסגעארבייט געווארען פאר דער ליגע פון א קאמיטע פון פינף, וועלכע איז בעשטאנען פון די חברים הענרי ל. סלאבאדין, דר. נ. סירקין, וויליאם עדלין, מ. קאטץ און הערמאן סימפסאן, איז געווען געדרוקט אין צעהנדליגער אידישער און ענגלישע צייטונגען און איז געלעזען געווארען פון מיליאנען מענשען. די אידישע און די אידיש-ענגלישע פרעסע, מיט דער אויסנאהמע פון א פאאר פערביסענע געגנערישע צייטונגען, האבען אבגעדרוקט דעם מאניפעסט אין גאנצען, און די גרויסע ענגלישע טעגליכע צייטונגען פון ניו יארק האבען געדרוקט היבשע אויסציגע, וועלכע האבען געגעבען זייערע לעזער א בעגריף פון די ציעלען פון דער ליגע.

די אגיטאציע פון דער אידיש-סאציאליסטישער ליגע ברענגט די געווינשטע רעזולטאטען. אין אייניגע שטעדט פון לאנד גרינדען זיך גרופען, וועלכע וועלען זיך אנשליסען אן דער ליגע, און אין א גאנץ קורצער צייט וועט זיך די ליגע פערצווייגען איבער׳ן גאנצען לאנד. אויסער דעם הויבט זיך שוין אן צו מערקען אן ענדערונג אין דער שטעלונג פון גאר פיעלע ראדיקאלע ארגאניזאציאנען צו דער מלחמה. ספעציעל מערקט זיך די ענדערונג אין די נאציאנאל-סאציאליסטישע רייהען. אט דיזע ענדערונגען אין דער שטימונג פון די אידישע סאציאליסטען איז פיעל צו פערדאנקען דער פראפאגאנדא פון דער ליגע.

די אידיש-סאציאליסטישע ליגע מעג אויך מיט שטאלץ פערשרייבען אויף איהר קרעדיט די פאלעסטינא-רעזאלוציאן, וועלכע איז אנגענומען געווארען אויף דעם מינעאפאליסער קאנפערענץ פון דעם אמעריקאנישען פערבאנד פאר ארבייט און דעמאקראטיע.

דיזע רעזאלוציאן איז פארגעשלאגען געווארען פון דער דעלעגאציאן פון דער ליגע און פון דער ציוניסטישער פעדעראציאן, וועלכע איז געווען פערטראטען אויף דעם קאנפערענץ.

אויספארקויף פון אלטע מיליטערישע קליידער

טענדערס אויף צו קויפען אלטע מיליטערישע קליידער וועלען אנגענומען ביז מאנטאג דעם 5-טען נאוועמבער 1917 מיטאג צייט. אלע טענדערס זאלען ווערען אריינגעלעגט אין פארזיגעלטע קאנווערטען אדרעסירט טענדערס פאר אלטע מיליטערישע קליידער און אדרעסירט צום דירעקטאר פון קאנטראקטען, מיליץ הער פארטמענט, אטאווא.

די קליידער וועלכע זענען צו פארקויפען זענען קלאסיפיצירט אויפ׳ן פאלגענדען אופן: —

לאט נומ. 1 — באשטעהט פון —
סיירדזש דזשעקעטס.
סיירדזש הויזען.
גרויסע קאוטס און מאנטלען.
קלאטה בריטשעס.
סוירדזש קעפס

לאט נומ. 2 — געשטריקטע סחורות — באשטעהען פון אונטערוועש
סוועטערס.
זאקען.
געשטריקטע קאפען.

לאט נומ. 3 — קאטאן — באשטעהען פון —
דענים שווירטס.
דענים הויזען.
אויבערשטע העמדער.
האנדטיכער.

לאט נומ. 4 — לעדער. —
ענקעל בוטס, — רעפערירבארע — וועלכע באשטעהען פון שטיוועל וועלכע טויגען נים מעהר צום טראגען פאר די סאלדאטען

לאט נומער 5 — לעדער סקרעפ. באשטעהענד פון ענקעל בוטס, לייוונט שיך אלטע און אונניצליכע.

לאט נומער 6 — ראבער — וועלכע באשטעהט פון —
אויבער שיך
סקרעפ
ראבערס

די אויבערשטע זאכען קען מען זעהן און עקזאמינירען פון פראספעקטיווע טענדערס אויפ׳ן פארלאנג צום סעניאר ארדינענס אפיצער. און אייניגע פון די פאלגענדע פלעצער: —

מאנטריאל.
לאנדאן.
רעדזשיינא
קאלגארי
אטאווא.
האליפאקס.
קוויבעק.
וואנקואווער
טאראנטא.
קינגסטאן.
וויניפעג.
סט. דזשאהן.
וויקטאריא.

טענדערס פאר אירגענד וועלכע צוויי אדער מעהרערע לאטס וואס שטעהען צום פארקויפען דארפען ווערען געשיקט צוזאמען מיט א געמארקטען טשעק אויף $1,000.00 אויפ׳ן נאמען פונ׳ם מיניסטער פון מילישיא און דע פענס: און טענדערס אויף וועניגער פון צוויי לאטס דארף זיין אויף $500.00. די דאזיגע טשעקס וועלען ווערען צוריקגעשיקט צו די ניט ערפאלגרייכע טענדערס ווען די קאנטראקטען וועלען ווערען אוועקגעגעבען. די טשעקס פון די ערפאלגרייכע טענדערס וועלען פארהאלטען ווערען ביז די קאנטראקטען וועלען פארענדיגט ווערען. אלס א גאראנטיע דאס זיי וועלען ריכטיג אויספיהרען זייער קאנטראקט. און וועלען געהען פארפאלען אויב איינער פון די קאנטראקטערס וועט ניט פארפולען זיין קאנטראקט.

דער קאנטראקט זאל זיין גילטיג ביז דעם 31-טען מערץ, 1918. און זיין אונטערווארפען געקענסעלט צו ווערען צו אירגענד וועלכער צייט אויב דער קאנטראקטאר באנקראטירט אדער פארפעהלט נאכצוקומען זיין קאנטראקט.

טענדערס מוזען ארויסשרייבען גענוי פאר וועלכע ספעציעלע לאט אדער לאטס פון קליידער, ווי דאס איז אויבען קלאסיפיצירט. וואס זיי ווילען טענדערען: און אויך צו זייער טענדער איז פאר דער סומע פון איינעם אדער מעהר פון די אויבען דערמאהנטע פלעצער, ארויסשרייבענדיג די פלעצער.

די פרייזען פון לאטס 1, 2, 3, 4, 5, און 6, ווערען פארקויפט אויפ׳ן פונט; און לאט נומער 4. זאלען זיין אויף דער פאר: די דעליווערי וועט גענומען ווערען פון די קאנטראקטארס F.O.B. קארס אין דעם פלאץ אדער פלעצער צו וועלכען זיין קאנטראקט איז אויסגעמאכט.

יעדער טענדער מוז גאראנטירען דאס אין פאל זיין טענדער ווערט אנגענומען, מוזען די יוניפארם קליידער וואס ווערען צוגעשיקט צו איהם אזוי איבערגעמאכט ווערען דאס מען זאל זיי ניט דערקענען אלס יוניפארמס.

ווען עס וועט זיך האבען אנגעזאמעלט א סך קליידער וועט דער סעניאר ארדנאנס אפיצער לאזען וויסען דעם קאנטראקטאר וועגען דעם זוניפאל פונט אדער וואס פאר א צאהל פון די קליידער, און דער לעצטער מוז גלייך דעפאזיטען די סומע געלד וואס מען פארלאנגט פון איהם צום קרעדיט פון דעם רעסיווער דזשענעראל. און אין דערזעלבער צייט אריינשיקען א קאפיע פון דעם דעפאזיט רעסיעט צום סעניאר ארדנאנס אפיצער מיט פולע ראוטינג אינסטרוקשאנס.

דער מיניסטער רעזערווירט דאס רעכט צוריקצואווייזען איינעם אדער אלע טענדערס.

ארזשיין פיועט
סורדזשאן דזשענעראל.
דעפיוטי מיניסטער מילישיע און דעפענס
אטאווא אקטאבער 9, 1917.

אויפפי יהזאס — צייטונגען וועלען ניט קריגען [illegible] אויב זיי שטעלען אריין דעם אדווערטייזמענט אהן דער אויטאריטעט פונ׳ם דעפארטמענט.

(H. Q. 54-21-45-36.)

צו פערענטען

צו פערענטען איין סעפערעט פלעט מיט בעהייצונג מיט א סינק און גאז נאכ פרעגען 39 אלסטער סטריט.
12095—10—22

צו פערענטען 2 נישט-געפערנישט רומס פרעגען 61 בארדען סט.
60—24

צו פערענטען א ראונסטערס, 4 שעהנע רומס מיט עלעקטריק. סטים און אנדערע אימפראוומענטס 211 מיקאל סט.
12105—10—23

צו פערענטען א פלעט פון 3 פיינע, גרויסע רומס מיט בעהייצונג און גאז. פיר גרויסע מענשען ועלבסט, נעבען קווין סט. קארס, 20׳ מענינג עוו.
12137—10—22

ביזנעס מיפען און צו פארקויפ.

רייזערס צו פיקסען

רייזאר קלינגלאך געשארפט 1ז, עקספערטען 1 ניקלעט, 35 סענט א דאזען. עווער רעדי 25 סענט. שיקט צו אלבערט קיען עידוש קאמפאני 180 באטהורסט סטריט טאראנטא, טעלעפאן ארעלייד 153.
11448—1—1

צו פערקויפען א שניידערישע פרעס מאשין. נאכפרעגען 78 וויליאם סטריט די מאשין איז א גרויסע מציאה, איילט אייך צו קומען.
12019—10—11—17

א איינגעטרייטע פיש און טשיקען סטאר צו פארקויפען אויף ענגעס סט. נאכפרעגען אין 36 סענטער. עוועניו אור זאכע קענען ניט אטענדען.
12122—10—22

בלויז חזן וולאדאווסקי

איז אנשטענדיג, ריין און פארזיכטיג

אלס מוהל

און אלס מסדר קדושין

אלע עלטערען פון קינדער זאלען ראב נעהמען אין אנבעטראכט ווייל דאס איז אין זייער אייגענעם בענעפיט. קאנטרי לייט קענען מיך אויך רופען אויף זייערע שמחות.

וואהנונג 62 בראנזוויק עוועניו, און טעלעפאן קאלעדזש 1076.

פיר ארימע אומזאנסט.

חזן מאנאוויטש

מוהל ומסדר קדושין

דארף זיך נים ריהמען, אלע ווייסען, אז ער איז א ספעשעליסט.

קאנטרי לייט קענען מיר אויך אר רופען, אדרעס 233 בעווערלי סטריט טעלעפאן קאלעדזש 2033.

ביזנעס טשאנזשעס

דעכער צו פיקסען

אלערליי שינדעלס און גראוועל און סלייטס, ביליגע פרייזען מיט גאראנטיע פרעגען דזש. מענהיים 80 באלדווין סט. פאן קאלעדזש 7218.
11960—10—30

דעכער פיקסען

סלייט שינדעל און גראוועל און פייפער מיט בעסטע גאראנטיע 130 יוראן פאן קאלעדזש 6696 סעם מאנהיים
12077—11—15

איך פיקס פוירנים און מאך סטאוו פייפס און פוירנים פייפס צו די ביליגסטע פרייזען. ב. שערמאן פלאמבער און בלעכער 527 קווין סט. וועסט טעל. ערלייד 2055

טאנצען.

פראפעסאר הערי סמיטה׳ס מאדערנע טאנץ שול, קארנער קווין און ספעדיינא, קלאסען: מאנטאג, מיטוואך, דאנערשטאג און פרייטאג פון 8 ביז 10 אבענד. 12 לעסאנס פאר $6.00. רעגולער דענסינג דיענסטאג און שבת.
12024 11 11

מיר פאלישען און פיקסען אלערליי בעטען און בראסענע פיקטשורס. מיר מאכען אלטע איבער ווי נייע. קענעדיען בראסס בעד און פיקטשור פאלישינג קא. 219½ סענט פעטריק סטריט.
11873—10—20

איך פייפער און פיינט מיט די בעסטע פיינט און שעהנסטע פייפער צו די ביליגסטע פרייזען און גאראנטיר צופריעדענהייט. סעם קאמץ 56 אגוסטא עוועניו, טעל. קאלעדזש 6642
12023 11 11

אייער אלט בעקאנטער דזשאן ראטענבערג וואל פייפער און פיינט סטאר וואו איהר קענט בעקומען די שעהנסטע און די בעסטע וואל פייפער און פיינטס צו די ביליגסטע פרייזען. איך נעהם אויך אן ארבייט פיינטינג און פייפערהענגינג צו די ביליגסטע פרייזען. דזשאן ראטענבערג 591 דאנדאס סטריט, טעלעפאן קאלעדזש 4538.
028—11—11

די פייפער הענגערס שאפירא און שאפירא פון 60 נעסאו סטריט פאהן קאלעדזש 1202 מאכען די בעסטע ארבייט צו די ביליגסטע פרייזען
27—11—1

האט איהר רהומאטיזם?

נעהמט אונזערע בעריהמטע באלד מעדאל סאלפאר בעדער, מען ווערט שנעל געהאלפען. טויזענדער מענשען קומען צו פאהרען אין אונזערע הונדערטער אינסטיטוציעס, וואו קיין איין פון יעדע צעהן מענשען ווערען געהאלפען.

65 בלור סטריט.
11773—10—9

TERDIMAN'S

כשר ווארושט פעקטארי

איהר בעקומט ביי אונז אימער די געשמאקסטע פרישעסטע און בעסטע זאסעדזשעס, ווארשט, סאלאמא באלאגנא, צונגען און אלע סארטען פליישען און פיש.

פערלאנגט איבעראל
טערדימאנ׳ס כשר סאסעדזש
מיט׳ן ריינעם לייבעל
266 פארלאמענט סטריט
טעלעפאן מיין 909
ארדערס דעליווערט איבעראל

פאטראנייזט די איינציגע אידישע ווינדא „קלינינג קאמפאני" —

NEW YORK WINDOW CLEANING CO.
NY WINDOW CLEANING CO.

מיר אטענדען צו אלערהאנד הויז, פעקטארי, אפיסעס און סטאר קלינינג. בעסטע ארבייט צו די ביליגסטע פרייזען. מיר מאכען קאנטראקטען מאנאטליך און יעהרליך. 10 טעראלי סטריט. טעלעפאן ארעלייד 3087

ווארט ניט לאנג, טעלעפאנירט גלייך

NEW YORK WINDOW CLEANING COMPANY. - 10 TERAULEY ST

ווען איהר ענטפערט אן אדווערטייזמענט דערמאנט דעם „אידישען זשורנאל"

ארבייטער פערלאנגט

קאנגרעגיישאן עדת ישראל אנשי פוילען

פערלאנגט א שמש צום בית החיים. זיך ווענדען צו ווילנער 9 ליפענקאט סט.

איך זוך א פארטנער מיט עטליכע הונדערט דאלאר צו איין עלעקטריק אדער א פלאמבינג סטאר מוז האבען עקספיריענס אין די טרייד.

Weitzman 37 Major St
Phone Coll. 4561
84—10—22

פערלאנגט זאפארט עקספיריענסד אפרייטארס ביי לייידיס קאוטס און סוטס פרעגען ס. גרינבערג 100 וועלינגטאן וועסט 4טער פלאר
12121—10—22

פערלאנגט א פרוי צו טהון לייכטע הויז ארבייט ביי א קליינער פאמיליע. נאכפרעגען מרס. לעווין 184 פאלמערסטאן עוועניו. פאן קאלעדזש 2814
12131 10 23

א גוטע געלעגענהייט צו ערעפענען א אידישען רעסטאראנט קארנער יארק און קווין סטריט. פרעגען 133 קווין סטריט וועסט.
12130 10 22

פערלאנגט פינישערס צו מענער קאוטס און אויך אייזערס צו מענער קאוטס. לעסען און הערמאן 323 קינג סטריט
12136—10—23)

אורין אויספליסונגען קורירט אין 24 שטונדען
SANTAL CAPSULES MIDY
יעדע קאפסעל האט דעם נאמען
MIDY
היט זיך פאר נאכמאכטע

מ. בראון

פייער, לייף, עקסידענט, פלייט גלאז, און אויטאמאביל אינשורינג. איך פלייס פייער אינשורינגס אויף בילדינגס, פארניטשור און סטאק אין די ביליגסטע טאריף קאמפאניעס. שנעלע אטענדונג און ראיעלע בעהאנדלונג גאראנטירט.

M. BROWN
147 Seaton St, Phone M. 2364

דר. ס. פערלמאן
דענטיסט
341 באטהורסט סט.
(נעבען ארמהור סטריט)
טעל. קאלידזש 5720

דר. ד. א. סיגעל
דענטיסט
קארנער סט. פעטריק סט און ספאדיינא עוו. אפיס טעלעפאן קאלעדזש 6073, הויז טעלעפאן קאלעדזש [illegible]

אברהם קאהען
בארריסטער
נאטארי פאבליק
קאמישאנער פיר נעהמען
אפידייוויטס
Office, Sun Life Building
60 VICTORIA STREET
Main 3044
Residence, 7 Salem Ave. JUNCTION 1843

לאא אפיס
איזידאר פינבערג
בארריסטער
סאליסיטאר נאטארי פאבליק קאמישאנער פיר אפידייוויטס און געלד צו לייען.
יאנג און קווין סט. אימפיריעל באנק בילדינג
אפיס פאן מיין 8406.
רעזידענס 425 בראנזוויק עוועניו
פאן הילקרעסט 2276.
YONGE & QUEEN ST. 36 IMP. BANK BLDG.

פאקטאר און שולמאן
בארריסטערס, סאליסיטארס
לאא אפיס
וועזלי בילדינג, 299 קווין סט. וועסט
קארנער קווין און דזשאהן סט.
טאראנטא.
טעלעפאן ארעל. 8157